



**Ручна різальна машина GLR 6**

#VGLR6270412

# VECTOR VS

Дякуємо за придбання нашого пристрою.

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та рекомендації щодо використання.

## ЗМІСТ

1.	Застосування.....	3
2.	Технічні дані.....	4
3.	Обладнання.....	5
4.	Обслуговування .....	5
	4.1. Різання монтажних шин.....	5
	4.2. Монтаж модуля для пророблення отворів.....	7
	4.3. Вирізання отворів у шині .....	8
5.	Запасні частини.....	9
6.	Консервація та експлуатаційні рекомендації .....	11
7.	Сервіс.....	12
8.	Утилізація.....	12
9.	Умови гарантії.....	13
10.	Гарантійна карта.....	15
	Хід гарантійних ремонтів.....	15

\* ERKO залишає за собою право вносити конструктивні зміни, пов'язані з модернізацією обладнання.



ISO 9001  
ISO 14001



**Перед використанням цього обладнання уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації.**

## 1. ЗАСТОСУВАННЯ

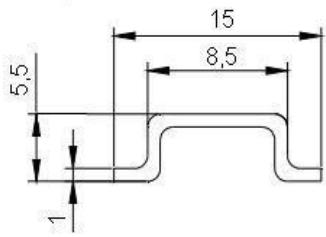
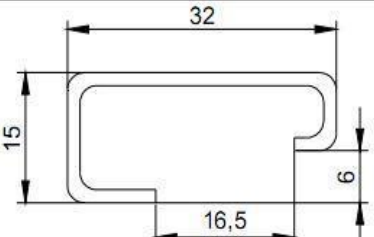
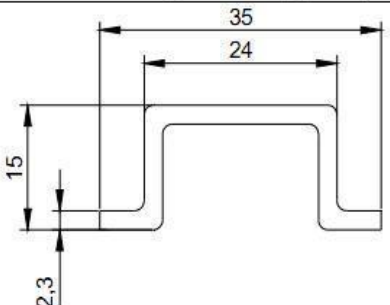
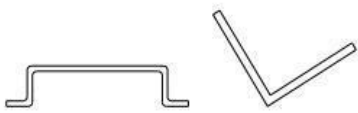
Прес-ножиці GLR 6 призначені для різання монтажних шин та вирізання в них подовжених і поперечних еліптичних отворів. Для роботи не потрібна додаткова гідравлічна помпа або агрегат, а знімна важільна рукоятка полегшує транспортування та обслуговування.

Стандартна версія дозволяє різати без деформації та задирок. Кількість гнізд та види профілів виконуються відповідно до замовлення (див. таблицю 1).

Виконання отворів є додатковою опцією. Модуль для пророблення отворів можна придбати та встановити у будь-який час у стандартну версію.

Таблиця 1.

Профілі монтажних шин			
Зразок		Виконання за нормою	Код замовлення ERKO
	TS 35 TS 35/F5A TS 35/F5 TS 35/F6	PN-EN 60715:2002	P1
	TS35/C TS35/CF5A TS35/CF5 TS35/CF6	PN-EN 60715:2002	P2

	<p>TS 15 TS15/F</p>	<p>PN-EN 60715:2002</p>	<p>P3</p>
	<p>TS32 TS32/F5A TS32/F5 TS32/F6</p>	<p>PN-EN 60715:2002</p>	<p>P4</p>
	<p>TS35/C1</p>	<p>PN-EN 60715:2002</p>	<p>P5</p>
	<p>Інші тонкостінні профілі: сталь, алюміній, мідь – відповідно до узгоджень.</p>		

## 2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

<p>Габаритні розміри (з модулем для отвортворення) (в / д / ш)</p>	<p>1167 × 240 × 160 mm</p>
<p>Маса (стандартна)</p>	<p>17,5 kg</p>
<p>Габаритні розміри модуля для отвортворення</p>	<p>160 × 146 × 77 mm</p>
<p>Маса модуля для отвортворення</p>	<p>6 kg</p>
<p>Перпендикулярність різі</p>	<p>±5°</p>
<p>Точність лінійки</p>	<p>±1 mm</p>

Постачається в ящику SK8.

## 3. ОБЛАДНАННЯ

Ручна різальна машина (рис. 1) дозволяє різати профілі монтажних шин (поз. 1) відповідно до таблиці 1. Кількість ріжучих профілів залежить від замовлення клієнта. Додатково (як опційне обладнання) різальна машина може виконувати монтажні отвори в шинах (уздовж та поперек шини). Модуль для пробивання отворів (поз. 3) може бути встановлений у подальший період експлуатації. Як опцію обладнання різальної машини можна встановити лінійку (поз. 2), що дозволяє різати профілі на задану довжину. Завдяки знімній важільній рукоятці (поз. 4), різальна машина є компактним та функціональним інструментом.

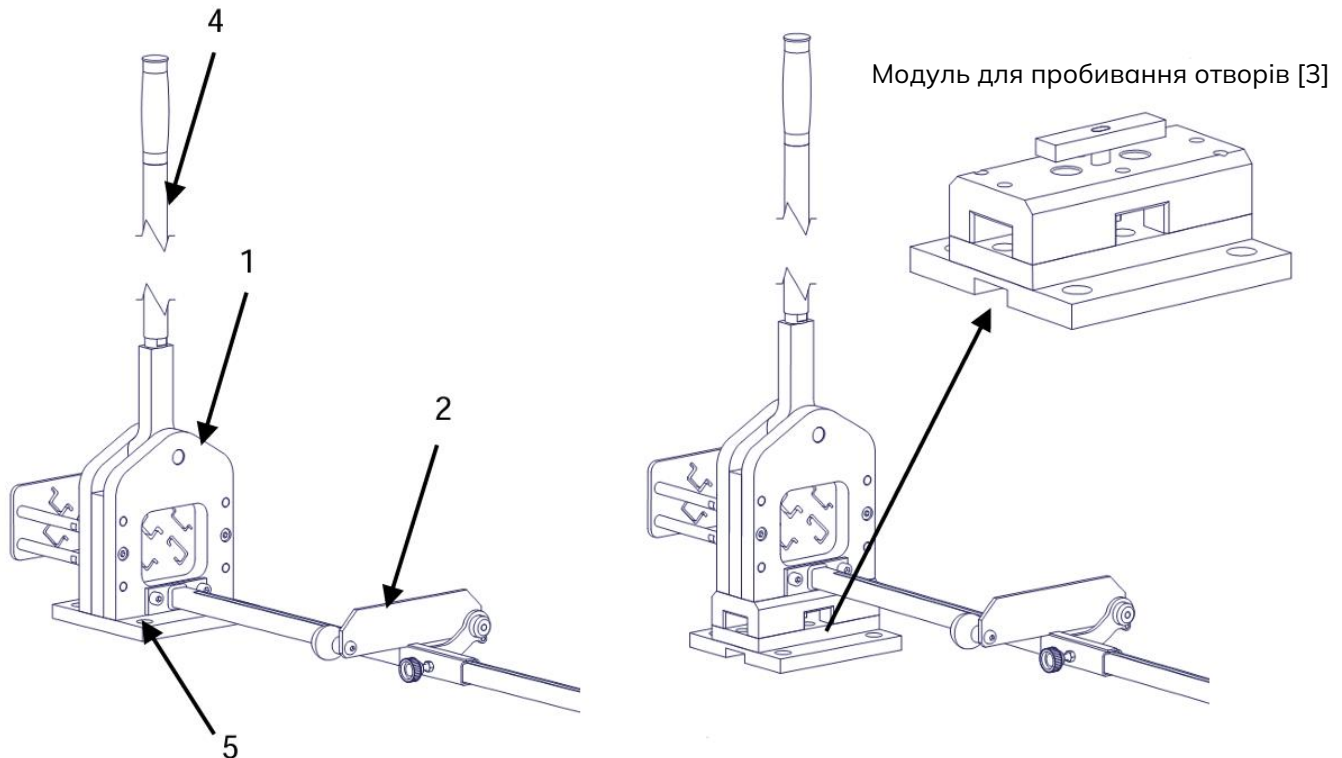


Рис. 1

## 4. ОБСЛУГОВУВАННЯ

### 4.1. РІЗАННЯ МОНТАЖНИХ ШИН

- Закріпити ручну різак GLR\_6 на столі, використовуючи монтажні отвори в основі (рис. 1, поз. 5) та встановити важіль.
- Встановити упор на задану довжину та зафіксувати його, затягнувши гвинт упору (рис. 2) – залежно від варіанту оснащення.
- Вставити монтажну шину у відповідний профіль зі сторони підтримувальної плити до моменту спірання її на упор (рис. 3 і 4).
- Перерізати шину, тягнучи важіль на себе (рис. 5).

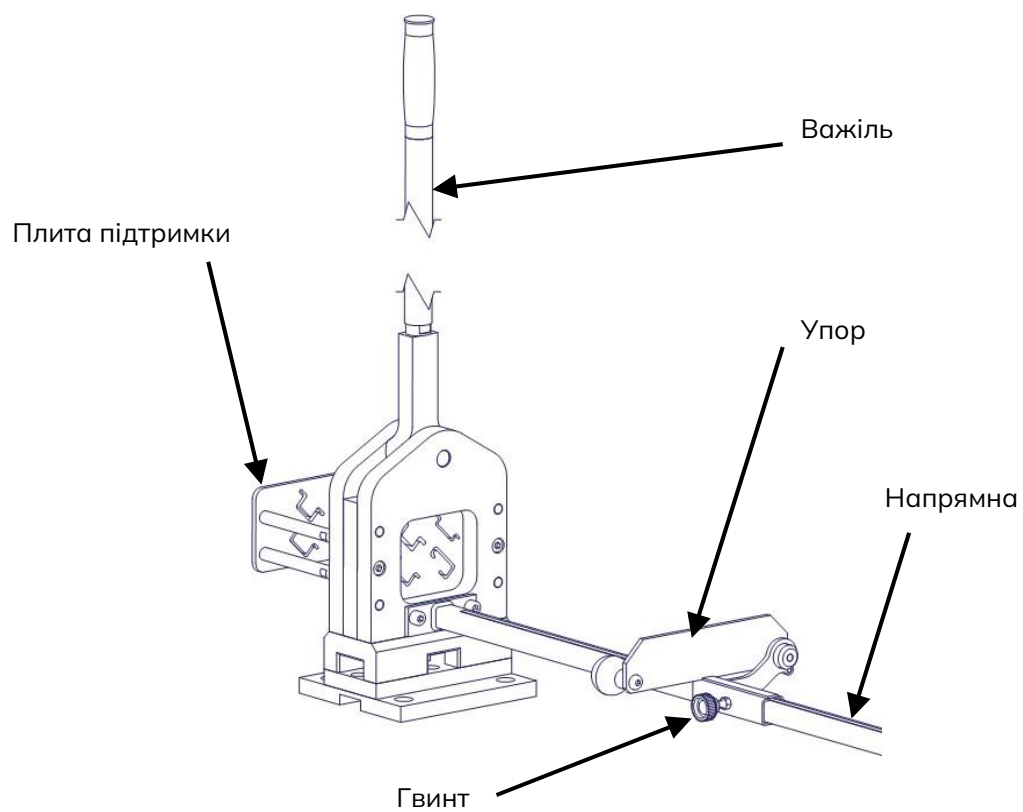


Рис. 2

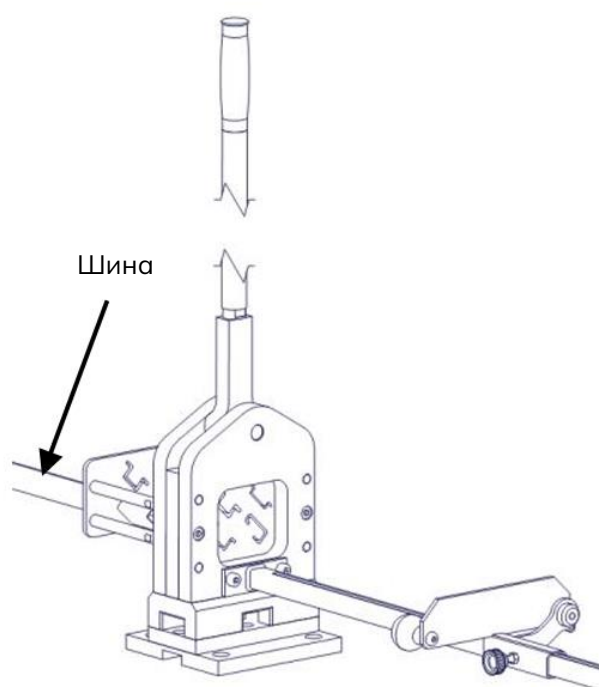


Рис. 3

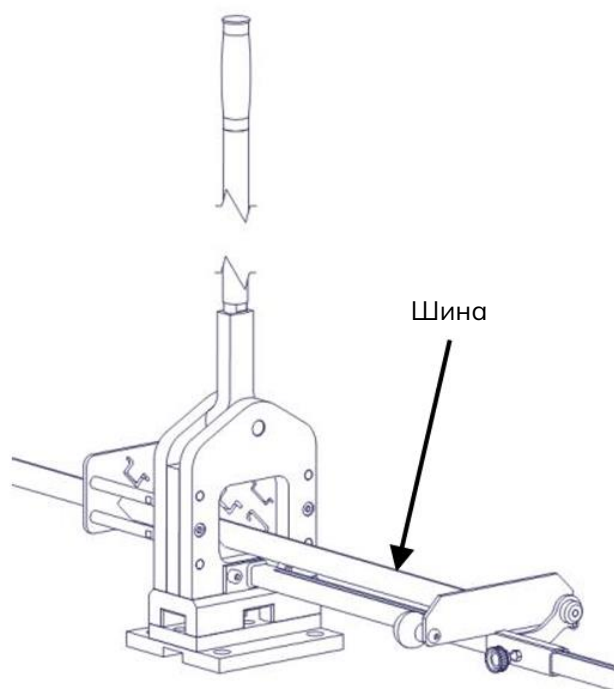


Рис. 4

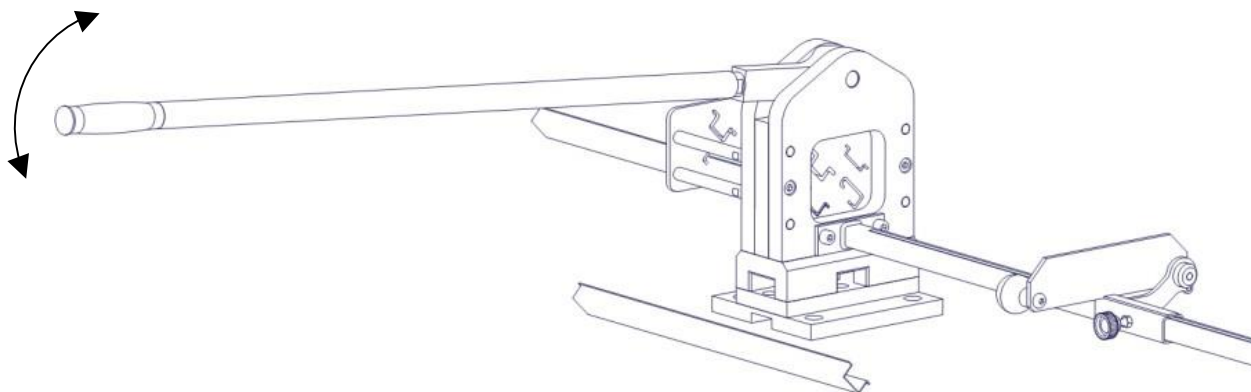


Рис. 5

## 4.2. МОНТАЖ МОДУЛЯ ДЛЯ ПРОРОБЛЕННЯ ОТВОРІВ

- Відкрутити кріпильні гвинти та зняти основу (рис. 6).
- Перенести пружини до модуля для просвічування.
- Встановити модуль і закріпити його гвинтами.

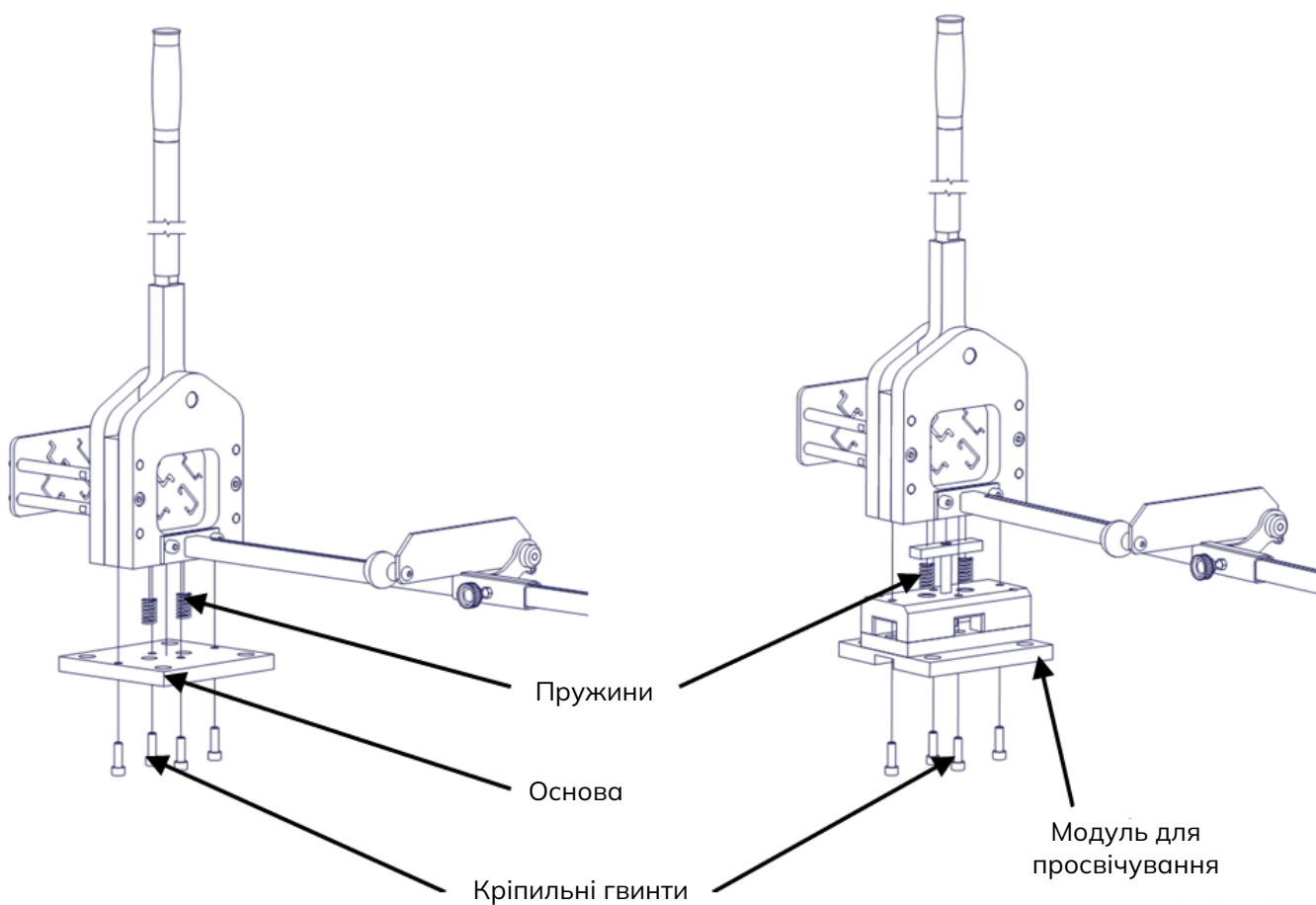


Рис. 6

## 4.3. ВИРІЗАННЯ ОТВОРІВ У ШИНІ

- Закріпити на столі ручну пилку GLR\_6, використовуючи монтажні отвори в основі (рис. 1 поз. 5) та встановити важіль.
- Вставити монтажну шину у відповідний отвір зі сторони опорної плити на потрібну глибину (вирізка еліптичного отвору поперек шини – рис. 7, вирізка еліптичного отвору вздовж шини рис. 8).
- Зробити отвір у шині, тягнучи важіль на себе (рис. 5).

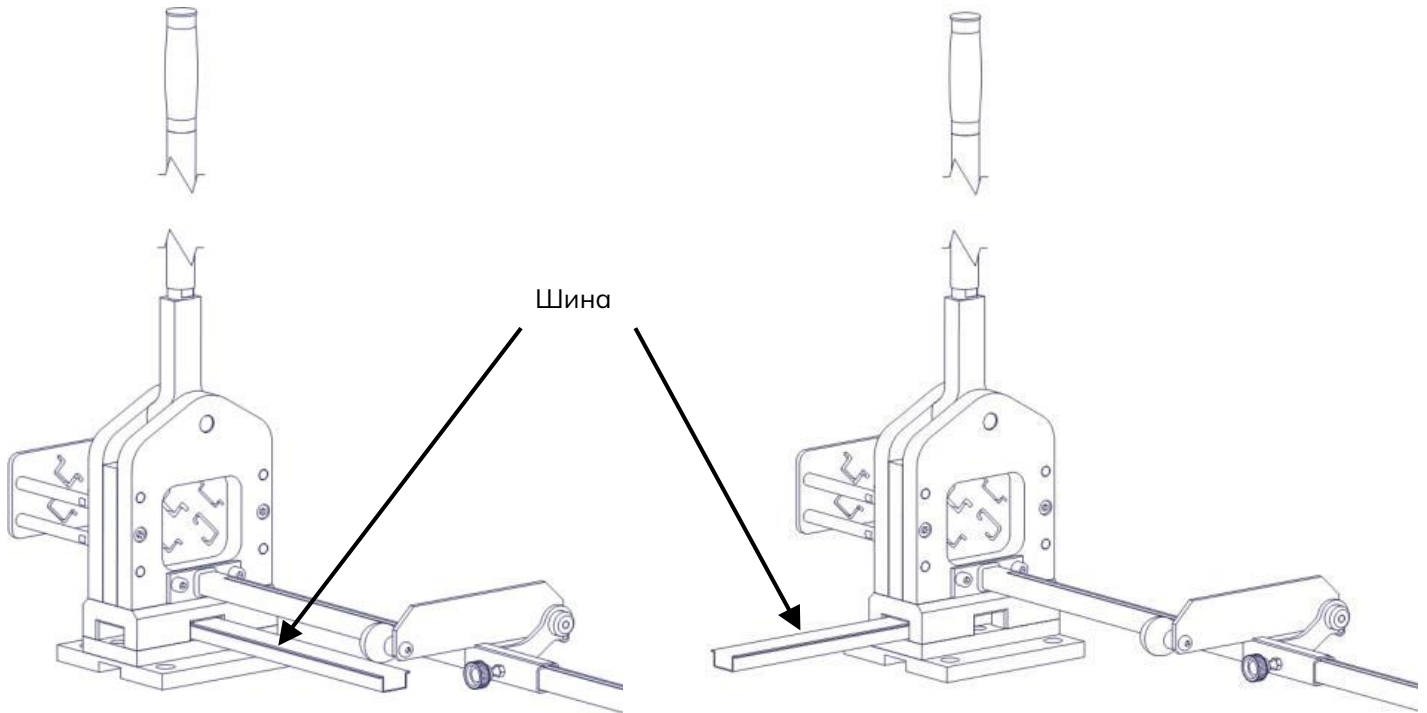


Рис. 7

Рис. 8

## 5. ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

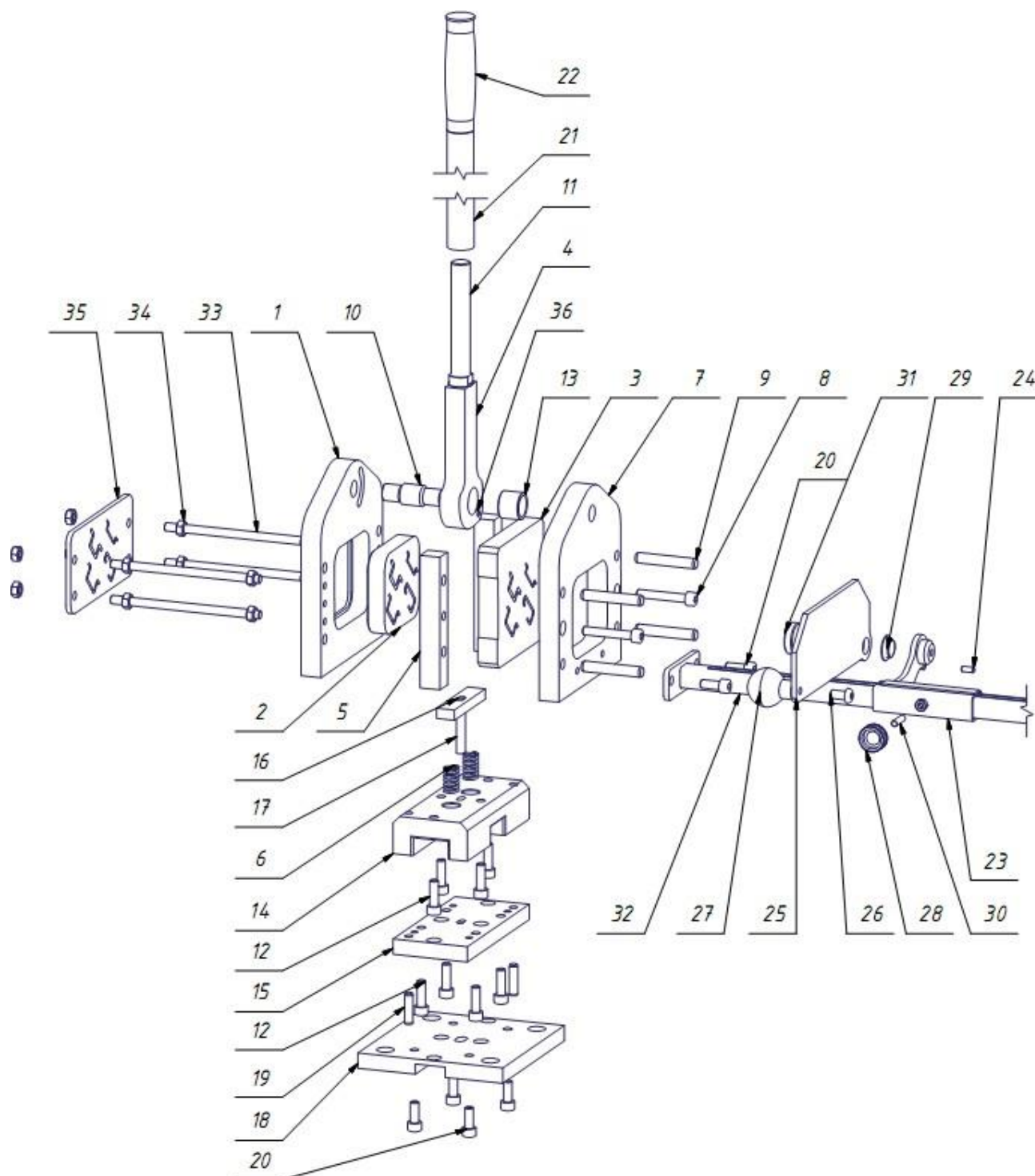


Рис. 9. Будова ручної пилки GLR\_6.

Таблиця 2. Перелік деталей.

№	Кількість	Назва елемента	Код замовлення
1	1	Пластина нерухомого ножа	GLR6-01.01
2	1	Ніж нерухомий	GLR6-01.03
3	1	Ніж рухомий	GLR6-01.04
4	1	Ексцентрик	GLR6-01.05
5	2	Напрямна планка	GLR6-01.02
6	2	Пружина	GL6-01-12
7	1	Пластина	GLR6-01.06
8	2	Гвинт	NEZS_WI-M8-50-8.80C
9	4	Штифт	NEZK_WH-10M6-60
10	1	Вісь ексцентрика	GLR6-01.08
11	1	Шток важеля	GLR6-01.12
12	8	Гвинт	NEZS_WI-M8-25-8.80C
13	1	Втулка	GLR6-01.09
14	1	Напрямна пластина	GLR6-02.01
15	1	Матриця	GLR6-02.02
16	1	Пластина штемпеля	GLR6-02.03
17	1	Штемпель	GLR6-02.04
18	1	Основа	GLR6-02.05
19	2	Штифт	NEZK_WH-8M6-30
20	6	Гвинт	NEZS_WI-M8-20-8.80C
21	1	Важіль	GLR6-03.01
22	1	Рукоятка	NAHK_TYP-738
23	1	Упор	GL6-01-14-B
24	1	Штифт	NEZK_WH-5M6-12
25	1	Упор II	GL6-01-21
26	1	Гвинт	NEZS_WKI-M16-8-10.90C
27	1	Рукоятка	NPRX_P.111-37-M8
28	1	Ручка-крутиль	NPPX_767-26-M6
29	1	Підшипник	NLLI_GFM-1618-06
30	1	Підшипник	NPZX_07110-20625
31	1	Ручка-крутиль	NEZS_DIN-464-M8-25
32	1	Напрямна упора	GL6-01.15.B
33	4	Шпилька	GLR6-04
34	12	Гайка	NEZN_H-M8-80C
35	1	Пластина підтримуюча	GLR6-05
36	1	Штифт	NEZK_WH-6M6-24

## 6. Консервація та експлуатаційні рекомендації

Ручна різальна машина GLR6 побудована відповідно до сучасного стану техніки та з дотриманням правил безпеки. Однак інструмент може становити небезпеку, якщо ним користуються непідготовлені особи, неправильно або не за призначенням. Небезпек можна уникнути, користуючись інструментом відповідно до рекомендацій, що одночасно подовжує термін його експлуатації.

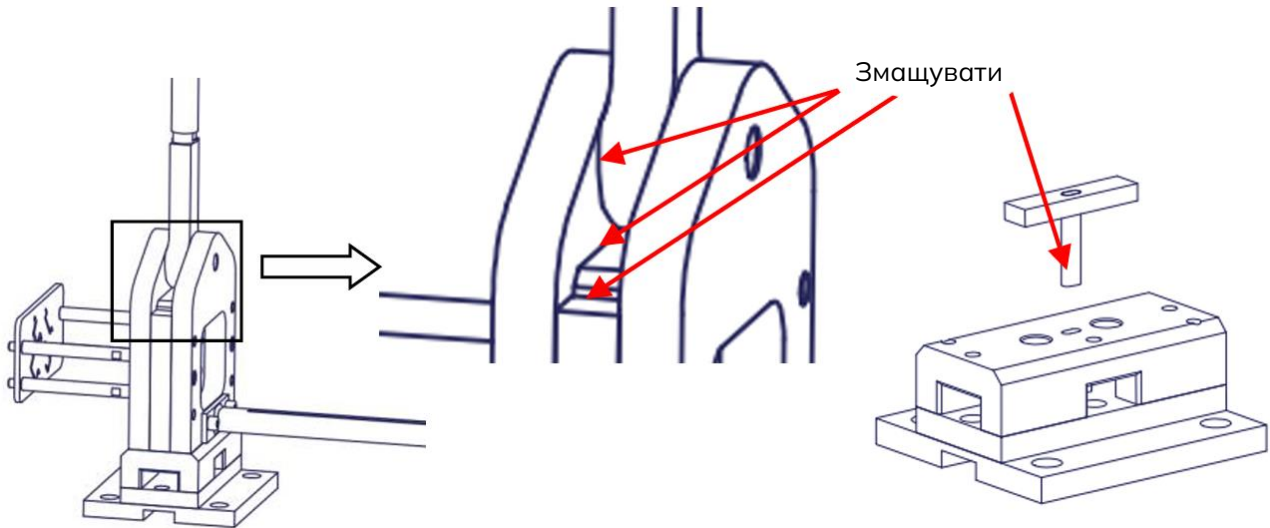


Рис. 10

- 6.1. Не допускається використання ручної різки для різання матеріалів, не зазначених у цій інструкції, оскільки це загрожує пошкодженням ріжучих лез і втратою гарантійних прав.
- 6.2. Після кожного вирізання еліптичного отвору слід перевіряти, чи немає залишків у матриці. За потреби їх обов'язково слід видалити.
- 6.3. Необхідно періодично змащувати маслом рухомі елементи ручної різки (рис. 10).
- 6.4. Перед монтажем модуля для вирізання отворів слід змастити штамп (рис. 10).
- 6.5. Слід захищати пристрій від атмосферних впливів, корозії, забруднень та механічних пошкоджень. Зберігати у стані, що забезпечує консервацію.
- 6.6. Роботу слід виконувати у відповідному робочому одязі з використанням засобів індивідуального захисту (окуляри).
- 6.7. Під час роботи не можна вкладати у робочу зону предмети, для яких інструмент не призначений.
- 6.8. Роботи слід виконувати обережно.
- 6.9. Не допускається використання несправного або підозрілого на несправність інструменту до усунення причини.

## 7. СЕРВІС

Компанія ERKO забезпечує повне гарантійне та післягарантійне обслуговування.

## 8. ПРИСТРІЙ

Після закінчення експлуатаційного терміну окремі елементи інструменту слід піддати утилізації або переробці відповідно до чинного законодавства.

*«Відповідно до положень Закону від 29 липня 2005 р. про електричне та електронне обладнання (ZSEiE) забороняється викидати використане обладнання, позначене символом перекресленого кошика, разом з іншими відходами. Користувач, бажаючи позбутися електронного або електричного обладнання, зобов'язаний передати його до пункту збору відпрацьованого обладнання.*

*Вищезазначені законодавчі вимоги запроваджені з метою зменшення кількості відходів від використаного електричного та електронного обладнання, а також забезпечення належного рівня збору, відновлення та переробки. У обладнанні відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.»*

## 9. УМОВИ ГАРАНТІЇ

Шановний Клієнте!

Дякуємо за проявлену довіру та придбання нашого продукту. Повідомляємо, що на придбаний Вами продукт надається 12-місячна гарантія, що розпочинається з дати покупки. У рамках дії гарантії безкоштовно усуваються всі несправності за умови, що вони виникли внаслідок виробничих або технічних дефектів продукту, а пристрій використовувався відповідно до призначення та вимог, зазначених у посібнику користувача. Просимо ознайомитися з детальними умовами гарантії, наведеними в Гарантійній Картці.

**9.1.** Гарантія є зобов'язанням виробника (надалі – Гарант) безкоштовно усунути фізичні дефекти інструменту, що виникли протягом 12 місяців від дати продажу.

**9.2.** Ця гарантійна картка разом з рекламційним виробом та копією документа про покупку (рахунок-фактура) є підтвердженням гарантії. Гарант має право вимагати пред'явлення копії документа про покупку при розгляді рекламції.

**9.3.** Гарантія не поширюється на інструменти, у яких пошкодження виникли внаслідок:

- неналежного або неакуратного використання, експлуатації не за призначенням або через відсутність знань користувача;
- механічного пошкодження продукту внаслідок неправильного зберігання, транспортування або невиконання передбачених заходів з обслуговування;
- механічного пошкодження продукту внаслідок перевантаження та пов'язаних з ним дефектів;
- природного зношення, що є наслідком правильного використання інструменту;
- ремонтів, виконаних особами, які не уповноважені на це;
- робіт з обслуговування або ремонту, виконаних користувачем, внаслідок яких виник дефект;
- дії форс-мажорних обставин (злива, пожежа, повінь, грози тощо);
- використання неоригінальних запасних частин або матеріалів, відмінних від рекомендованих виробником для даного продукту.

**9.4.** До гарантійного обслуговування не належать роботи з монтажу, пуску в експлуатацію та обслуговування, передбачені інструкцією користувача, які користувач зобов'язаний виконувати самостійно та за власний рахунок.

**9.5.** Права, що надаються гарантією, не включають право користувача вимагати відшкодування втрати прибутку або збитків, спричинених неправильною роботою пристрою.

**9.6.** Вибір способу усунення дефекту належить Гаранту, який може усунути несправність шляхом ремонту/заміни пошкодженої частини або заміни всього інструменту.

Незалежно від способу усунення дефекту гарантія триває, продовжуючись на час усунення дефекту Гарантом. У разі заміни пристрою або його частини на нові або проведення ремонту в рамках гарантії, гарантія починає діяти заново щодо відповідного пристрою або його частини.

**9.7.** У разі визнання рекамації обґрунтованою, Гарант зобов'язується відремонтувати пристрій або його пошкоджену частину протягом 14 днів з дати його доставки. Якщо усунення дефекту через складність роботи вимагає значних зусиль або замовлення запасних частин з-за кордону, цей термін відповідно подовжується. Гарант докладе всіх зусиль для усунення дефекту у найкоротший термін, що не перевищує 30 днів від дати подання рекамації.

**9.8.** Гарант визначає детальні правила гарантії в Гарантійній Картці. Підпис покупця під цими умовами свідчить про прийняття положень і підтверджує укладення угоди між сторонами.

**9.9.** У разі продажу пристрою протягом дії гарантійного строку права за гарантією переходять до нового власника. Користувач втрачає права за гарантією у разі:

- виявлення самовільних записів або виправлень у гарантійній картці особою, що не має на це повноважень;
- виявлення Гарантом або Продавцем самовільних конструктивних змін чи регулювань, не передбачених інструкцією користувача;
- користування інструментом з моменту, коли пошкодження стало видимим.

#### **Порядок розгляду рекамацій:**

1. При поданні рекамації користувач зобов'язаний надати несправний пристрій разом з цією гарантійною картою, копією документа про покупку та коротким описом виявлених пошкоджень (дефектів) у оригінальній упаковці.
2. Користувач доставляє рекамаційний виріб за свій рахунок і на свій ризик до місця покупки або до авторизованого сервісу ERKO.
3. Рекамаційний виріб має бути чистим та комплектним.
4. У разі визнання рекамації, ERKO за свій рахунок доставляє відремонтований виріб до первісного місця продажу або, після узгодження, до іншого місця.

## 10. ГАРАНТІЙНА КАРТА

Печатка дистриб'ютора	Дата продажу, печатка та підпис продавця	
Назва пристрою — Тип	Серійний номер	*КJ
Гідравлічний агрегат АН_500L		

\* Гарантійний талон дійсний лише за умови заповнення усіх позначених полів!

### ПЕРЕВІРКА ТА ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНИХ РЕМОНТІВ

Дата прийому в ремонт	Дата ремонту	Опис ремонту, замінені деталі	Печатка сервісу, підпис